

צרכנות consumer

יום שישי בישראל



בישראל סוף שבוע הוא יום שישי ושבת. הרבה ישראלים עובדים חמישה ימים בשבוע ולא עובדים ביום שישי. הם הולכים, לשוק או לקניון. בקניון יש מסעדות, בתי קפה, והרבה חנויות. האנשים אוהבים לטייל בקניון לשבת בבית קפה, לדבר עם החברים ולקנות אוכל. הם מחפשים חלות מתוקות לשבת או לחם טוב. הם קונים חומס וטחינה, קפה ותה, עוגות ושוקולד. הם קונים גם פרחים ועיתונים - עיתון אחד, שניים או שלושה. הישראלים אומרים: אנחנו מקבלים את השבת בשירים, בפרחים ובעיתונים.

בהרבה מקומות יש ביום שישי בבוקר סרטים, קונצרטים וטיוולים. באוניברסיטה, בסינמטק, במוזאון ובמקומות אחרים יש קורסים מיוחדים של יום שישי בבוקר. בקורסים האלה לומדים פילוסופיה סינית, יידיש או ערבית, מוזיקה עתיקה ועוד. אבל הרבה אנשים אומרים: אנחנו לא רוצים ללמוד ביום שישי. אנחנו רוצים לראות חנויות יפות, לפגוש אנשים, לקנות, לקנות ולקנות.

אולי גם הקניון הוא "אוניברסיטה"? לא לומדים שם היסטוריה או מוזיקה, אבל לומדים על החיים. בשוק ובקניון רואים את הסרט של החיים.

מתוך "עברית מן ההתחלה"

צרכנות consumer

יום שישי בישראל



בישראל סוף שבוע הוא יום ששי ושבת. הרבה ישראלים עובדים חמשה ימים בשבוע ולא עובדים ביום ששי. הם הולכים, לשוק או לקניון. בקניון יש מסעדות, בתי קפה, והרבה חנויות. האנשים אוהבים לטיל בקניון לשבת בבית קפה, לדבר עם החברים ולקנות אכל. הם מחפשים חלות מתוקות לשבת או לחם טוב. הם קונים חומיס וטחינה, קפה ותה, עוגות ושוקולד. הם קונים גם פרחים ועיתונים - עתון אחד, שניים או שלושה.

הישראלים אומרים: אנחנו מקבלים את השבת בשירים, בפרחים ובעתונים.

בהרבה מקומות יש ביום ששי בבקר סרטים, קונצרטים וטיוולים. באוניברסיטה, בסנימטק, במוזיאון ובמקומות אחרים יש קורסים מיחדים של יום ששי בבקר. בקורסים האלה לומדים פילוסופיה סינית, יידיש או ערבית, מוזיקה עתיקה ועוד.

אבל הרבה אנשים אומרים: אנחנו לא רוצים ללמד ביום ששי. אנחנו רוצים לראות חנויות יפות, לפגש אנשים, לקנות, לקנות ולקנות.

אולי גם הקניון הוא "אוניברסיטה"? לא לומדים שם היסטוריה או מוזיקה, אבל לומדים על החיים. בשוק ובקניון רואים את הסרט של החיים.

מתוך: "עברית מן ההתחלה"

שאלות על הטקסט

1. מה אומרים בטקסט על עוגות, חומוס וקפה ?

2. מה אומרים בטקסט על עיתונים שירים ופרחים ?

3. מה אומרים על יידיש, מוזיקה עתיקה ופילוסופיה סינית ?

4. מה אומרים על סרטים, קונטרמים וטיולים ?

5. כמה ימים בשבוע עובדים הישראלים ?

6. מה עושים הישראלים בבית קפה ?

7. למה הטקסט אומר שהקניון הוא גם "אוניברסיטה" ?

8. מה לומדים באוניברסיטה הזאת ?

Vocabulaire : Au café

בְּבֵיט הַקָּפָה beveyte hakafé

apportez-moi, svp	tavi li bevakasha	תָּבִיא לִי בְּבִקְשָׁה...
assiette	tsalah'ate	צִלְחַת
bière	bira	בִּירָה
cacao	kakao	קָקָאוּ
café au lait	kafé beh'alave	קָפֶה בְּחָלָב
café boue	kafé botse	קָפֶה בִּץ
café court	kafé katsare	קָפֶה קָצֵר
café long	kafé arokhe	קָפֶה אָרוֹךְ
café moyen	kafé bénoni	קָפֶה בֵּינוֹנִי
café noir	kafé shah'ore	קָפֶה שָׁחֹר
café soluble	ness	נֵס
café turc	kafé tourki	קָפֶה טוּרְקִי
café à la crème de lait	kafé hafoukhe	קָפֶה הַפּוֹךְ
capuccino	kapout'shino	קַפּוּצ'ינו
cendrier	me'afèra	מַעְפָּרָה
chocolat	shokolade	שׁוֹקוֹלָד
court....	esspresso katsare	אֶסְפְּרֶסוֹ קָצֵר
donnez-moi (f), svp	t'ni li bevakasha	תְּנֵי לִי, בְּבִקְשָׁה...
donnez-moi (m), svp	tène li bevakasha	תֵּן לִי, בְּבִקְשָׁה...
double expresso	esspresso kafoul	אֶסְפְּרֶסוֹ כָּפוּל
eau chaude	mayime h'amime	מַיִם חֲמִיִּם
eau froide	mayime karime	מַיִם קְרִיִּם

eau minérale	mayime minéralime	מים מינרליים
glace	glida	גלידה
glaçons	koubiote kérah'	קביות קרח
gâteau au fromage	ôugate g'vina	עוגת גבינה
infusion	h'alita	חליטה
infusion à la menthe	h'alitate meneta	חליטת מנטה
je voudrais (f) boire	ani rotsa lishtote	אני רוצה לשתות..
je voudrais commander	ani rotsé léhazmine	אני רוצה להזמין...
jus d'oranges	mits tapouzime	מיץ תפוזים
jus de pamplemousse	mits eshkoliote	מיץ אשכוליות
jus de pommes	mits tapouh'ime	מיץ תפוחים
l'addition	ète hah'eshbone	את החשבון
mademoiselle, svp	meltsarite, bevakasha	מלצרית, בבקשה
milk shake	milk shake	מילק שייק
petit déjeuner	arouh'ate bokère	ארוחת בקר
petite cuillère	kapite	כפית
peut on avoir	efshare lékabèle	אפשר לקבל...
peut-on s'asseoir au soleil	ef'share lashévète bashémèshe	אפשר לשבת בשמש
peut-on s'asseoir là bas	ef'share lashévète shame	אפשר לשבת שם
peut-on s'asseoir à l'ombre	éfshare lashévète batsèl	אפשר לשבת בצל
repas léger	arouh'a kala	ארוחה קלה
serveur, svp	meltsare, bevakasha	מלצר, בבקשה
serviette	mapite	מפית
soda	soda	סודה
sucré	soukare	סוכר

sucrette	soukrazite	סֻכְרָזִית
thé au citron	té limone	תֵּה לִימּוֹן
thé au jasmin	té yassmine	תֵּה יַסְמִין
thé à la menthe	té na'ana	תֵּה נְעָנַע
viennoiserie	ôugate sh'marime	עוגַת שְׁמָרִים